

# PIPELINE



## Buletín

Para los clientes del Departamento de Agua y Alcantarillado de Miami-Dade



### CONDADO DE MIAMI-DADE

Carlos A. Gimenez  
Alcalde

#### Junta de Comisionados del Condado

Esteban L. Bovo, Jr.  
Presidente

Audrey M. Edmonson  
Vicepresidenta

Bárbara J. Jordan    Daniella Levine Cava  
Distrito 1                      Distrito 8

Jean Monestime        Dennis C. Moss  
Distrito 2                      Distrito 9

Audrey M. Edmonson Sen. Javier D. Souto  
Distrito 3                      Distrito 10

Sally A. Heyman        Joe A. Martinez  
Distrito 4                      Distrito 11

Bruno A. Barreiro        José "Pepe" Díaz  
Distrito 5                      Distrito 12

Rebeca Sosa              Esteban L. Bovo, Jr.  
Distrito 6                      Distrito 13

Xavier L. Suarez  
Distrito 7

Harvey Ruvin  
Secretario de los Tribunales

Pedro J. Garcia  
Tasador de Inmuebles

Abigail Price-Williams  
Asesor Jurídico del Condado

#### Departamento de Agua y Alcantarillado de Miami-Dade

Lester Sola  
Director

QUALITY. VALUE. ECONOMIC GROWTH.

WWW.MIAMIDADE.GOV/WATER



Es norma del Condado de Miami-Dade brindar igualdad de acceso y oportunidades en el empleo y los servicios y no discriminar sobre la base de discapacidades. Es norma del Condado de Miami-Dade acatar todas las disposiciones de la Ley de Discapacitados de los Estados Unidos.

Para preguntas referente a su cuenta por favor comuníquese con:

Customer Service 305-665-7477

Horas: 8 a.m. - 7 p.m.

Internet: [www.miamidade.gov/water](http://www.miamidade.gov/water)

## Julio es el mes de la irrigación inteligente

La irrigación de las áreas verdes representa hasta la mitad del consumo de agua en la Florida y hasta el 50% del agua que se usa para regar se evapora; en algunos jardines se llegan a evaporar hasta 70 galones de agua por día. A fin de conservar la mayor cantidad posible de nuestra preciada agua, debemos estar atentos y aprovechar cada gota, especialmente cuando regamos el jardín.



Por este motivo, la Asociación de Irrigación ha nombrado a julio el mes de la irrigación inteligente. Este julio, tómese unos minutos con su familia para buscar formas de ser más eficiente en el consumo del agua y aun así mantener hermosos jardines y áreas verdes. Una forma de ahorrar agua y dinero es aprovechar las evaluaciones gratuitas de los sistemas de riego de propiedades unifamiliares que realiza el Departamento de Agua y Alcantarillado de Miami-Dade.

Se pueden obtener reembolsos si se implementan las recomendaciones que forman parte del programa de reembolso para irrigación de áreas verdes. En la evaluación se le explica detalladamente al propietario cómo lograr que su sistema de irrigación utilice el agua de forma más eficiente.

Los propietarios que pongan en práctica esas recomendaciones y demuestren verificación de las mejoras recibirán reembolsos de hasta

500 dólares por año fiscal, durante cinco años como máximo. Para recibir el reembolso no es necesario aplicar todas las recomendaciones al mismo tiempo: se pueden hacer las modernizaciones que convengan para cada sistema de riego y cada presupuesto.

Para más información sobre este y otros programas de como ahorrar agua, visite:

[www.miamidade.gov/waterconservation](http://www.miamidade.gov/waterconservation).

## Conozca a A.V.A., la empleada de WASD que trabaja las 24 horas

Ella no descansa para almorzar y nunca llega tarde al trabajo y esto se debe a que la asistente virtual automatizada (A.V.A., Automated Virtual Assistant) trabaja sin parar. A partir de un programa IBM Watson, WASD puso en práctica un chat de inteligencia virtual disponible a los usuarios las 24 horas. Este chat hace posible que los usuarios soliciten una extensión de pago de su factura, reciban información general sobre el departamento y cuentan además con sitios web con funciones de opciones de pago, así como las preguntas más frecuentes del departamento (FAQs).

La posibilidad de completar estas sencillas solicitudes sin necesidad de hablar con un representante de WASD disminuye el tiempo de espera en las líneas telefónicas y permite que los empleados asistan a los usuarios que tengan preguntas más complejas.

Para iniciar un chat con A.V.A., visite

[www.miamidade.gov/water](http://www.miamidade.gov/water).



## ¿Estás listo? ¡Estamos!

Hasta las personas nativas del sur de la Florida, que han vivido durante mucho tiempo en ella, necesitan ponerse al día con algunos consejos sobre preparación para huracanes. El Departamento de Agua y Alcantarillado de Miami-Dade (WASD) trabaja todo el año para garantizar el servicio de suministro de agua confiable y de alcantarillado en caso de cualquier tipo de emergencia, ya sea debido a condiciones meteorológicas o no. Dedique unos minutos a revisar la Guía de Preparación para Huracanes del Condado de Miami-Dade en el sitio web <http://www.miamidade.gov/hurricane/> y vea cómo mantener su seguridad, la de su familia, y la de su propiedad en caso de una tormenta. Como siempre, debemos estar listos. Para obtener consejos y avisos sobre casos de tormentas, y durante las mismas, busque la etiqueta #WASDStormPrep en las redes sociales del departamento para tener acceso a la información más actualizada.

### NOSOTROS ESTAMOS PREPARADOS, ¿Y USTED?

El Departamento de Agua y Alcantarillado de Miami-Dade trabaja las 24 horas, los siete días de la semana, para garantizar que todos los residentes del Condado de Miami-Dade tengan servicio de agua confiable antes, durante y después de una tormenta.

Adquiera contenedores para almacenar agua y línelos con el agua de Miami-Dade antes de que llegue la tormenta.

- Un galón por día por persona para tres días.
- Los perros y gatos necesitan un galón para tres días.

QUALITY. VALUE. ECONOMIC GROWTH.

WWW.MIAMIDADE.GOV/WATER



#wasdstormprep

## ¿Sabía usted...

El Departamento de Agua y Alcantarillado de Miami-Dade (WASD por sus siglas en inglés) obtuvo ocho Premios de la Asociación Nacional de Condados (NaCo) de los 38 otorgados al Condado de Miami-Dade, que fue el más ganado entre todos los condados de la Florida. De los ocho, cinco de los premios fueron presentados bajo la categoría de informática de las 15 victorias del condado en este grupo, que era la mayoría de las victorias entre todos los condados de la nación. Después de una revisión y consideraciones adicionales, dos de las presentaciones ganadoras de WASD recibieron un reconocimiento adicional al cumplir con los altos criterios de la designación de la organización por ser una iniciativa de 100 Ideas Brillante en el trabajo. Ambas presentaciones sobre el servicio al cliente, un tema que el departamento se esfuerza por mejorar cada día.

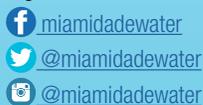
## ¡Es la ley!

En Miami-Dade, el riego afuera no está permitido de 10 a.m. a 4 p.m. diariamente.

Los residentes y negocios con direcciones impares pueden regar los miércoles y los sábados. Los que tienen direcciones de número par pueden regar los jueves y los domingos.

Para preguntas relativas a su cuenta, por favor llamar nuestro centro de llamadas de Servicio al Cliente al 305-665-7477, lunes-viernes, 8 a.m. – 7 p.m. o visite nuestro sitio web [www.miamidade.gov/water](http://www.miamidade.gov/water)

Síguenos en las redes sociales



## El Programa de Mejoras de Capital del Departamento de Agua y Alcantarillado continúa avanzando y mejorando la infraestructura del Condado de Miami-Dade

WASD se encuentra más allá del cuarto año del Programa de Mejoras de Capital (CIP) más grande en la historia del condado y continúa haciendo muchos progresos que mejorarán el servicio de agua y alcantarillado, la capacidad para apagar fuegos, así como ahorrar agua. Estos logros y mejoras permitirán el crecimiento futuro de la población y tienen en cuenta proyectos para el aumento del nivel del mar y las oleadas de tormenta.

Hasta el momento WASD:

- ha invertido en proyectos y mejoras por un valor superior a los \$772 millones en los tres primeros años del CIP
- ha creado activos por un valor de casi \$1.1 mil millones en activos para el departamento
- ha completado 775 proyectos en tiempo o antes de fechas previstas
- actualmente tiene 861 proyectos en varias etapas de desarrollo.

Para conocer más sobre las oportunidades de negocios relacionadas con el CIP, visite la página del CIP:

<http://www.miamidade.gov/water/capital-improvements-plan.asp>.



## Adopte un árbol e intercambie sus cabezales de ducha y bombillos

Los árboles disminuyen los costos de climatización porque suministran sombra, mientras que una buena jardinería mejora la apariencia de una vivienda.

Los árboles ayudan además a elevar el valor de la propiedad, disminuyen el peligro de inundación porque absorben el exceso de agua de lluvia y ayudan a eliminar una cantidad significativa del dióxido de carbono del aire cada año. Se considera que el dióxido de carbono es uno de los factores principales que conllevan al cambio climático.

El programa Adopte-un-Árbol ofrece dos árboles cada año de forma GRATUITA a los propietarios de viviendas unifamiliares o dúplex de Miami-Dade, aunque ya hayan adoptado árboles en años anteriores. Desde la creación del programa en 2001, los propietarios de viviendas unifamiliares han adoptado más de 195,000 árboles.

Los residentes también pueden intercambiar dos cabezales de duchas por unos nuevos, gratis y de alta eficiencia que ayudarán a que los usuarios ahorren agua y dinero en su factura de agua. Todos los eventos serab de 9:00 a.m. hasta el mediodía, llueva o no.

Para obtener más información, envíe un correo electrónico a [adoptatree@miamidade.gov](mailto:adoptatree@miamidade.gov) o llame al 305-372-6568.



### INFORMACIÓN SOBRE EL EVENTO

#### sábado, 8 de julio

Harris Field Pavilion  
1034 NE 8 Street  
Homestead, FL 33030

#### sábado, 16 de septiembre

Amelia Earhart Park  
401 East 65 Street  
Hialeah, FL 33014

Árboles que se ofrecen en el 2017: mango, guanábana (Soursop), cordia sebastana (Orange Geiger), uvilla/guacamejo (Pigeon Plum) e ilex krugiana (Krug's Holly). Es posible que no todos los árboles estén disponibles en cada uno de los eventos.